



Umatilla County Public Health

200 SE 3rd St., Pendleton, OR 97801

Pendleton: 541-278-5432 Hermiston: 541-567-3113

Fax: 541-278-5433 E-Mail: Health@umatillacounty.net

Website: www.ucohealth.net

 www.facebook.com/umatillacountyhealth



For Immediate Release: December 22, 2020

Press Release: Umatilla County Coronavirus (COVID-19) Update: COVID-19 Vaccination

The COVID-19 vaccine is in Umatilla County; however, very limited amounts of the vaccine are available. Due to limited nationwide availability of COVID-19 vaccine, it will be administered in phases. People who are most affected by the COVID-19 virus will have first access to the vaccination. In Oregon, that will be front-line health care workers who care for patients with COVID-19. It will be several months before COVID-19 vaccine is available to the general public. If you are eligible to be vaccinated for COVID-19 during Phase 1A or 1B, you can anticipate being notified by your employer. To continue to best serve our community, we request that residents refrain from calling our office with questions regarding vaccine eligibility. Please visit <http://www.ucohealth.net/main/COVID-19%20Vaccination%20Webpage.pdf> for COVID-19 vaccine information, including eligibility and distribution. Additional COVID-19 vaccination information will be posted to our website as it becomes available.

Vaccination gives us hope that the pandemic will end, but in the meantime, we need to continue safety measures to keep the virus from spreading: wear a mask, physically distance from others, wash your hands, avoid gatherings and stay home when you're sick.

It is imperative that any person who is exhibiting symptoms of respiratory illness stay home. UCo Health continues to discover instances where individuals are continuing to work while sick. Now, more than ever, it is important for businesses to ensure that employees are not coming to work sick. Employees may feel internal and external pressure to work through mild illness. Businesses are encouraged to develop flexible leave policies to support employees who become ill and establish procedures for sending employees who are not feeling well home. Anyone who is exhibiting any symptoms of respiratory illness must stay home from work for 24-hours after all symptoms (fever, cough, shortness of breath, diarrhea, etc.) have resolved.

COVID-19 does not target people of any certain race, ethnicity, country of origin or geographic location. Increased community spread of COVID-19 can occur anywhere in Umatilla County at any time. We are one Umatilla County and we can all do our part to help mitigate the spread of COVID-19.

We are asking our Umatilla County residents to please call 211 with your questions regarding COVID-19. If you are exhibiting symptoms such as fever, cough, or shortness of breath, call your primary care provider FIRST to discuss the next steps. If you are experiencing a medical emergency, call 911.

We will continue to update our Umatilla County Public Health Facebook page as new information becomes available. County specific data is available on the Regional COVID-19 Data Dashboard and will be updated Monday-Friday. To access the Regional COVID-19 Data Dashboard, please visit: http://www.co.umatilla.or.us/health/COVID_Region9_Dashboard/. Please refer to the Oregon Health Authority and CDC COVID-19 websites for additional information.

For media inquiries please contact:
OHA Joint Information Center (JIC) staff
971-673-2097
orcovid19.media@dhsosha.state.or.us

UCo Health
health@umatillacounty.net



Umatilla County Public Health

200 SE 3rd St., Pendleton, OR 97801

Pendleton: 541-278-5432 Hermiston: 541-567-3113

Fax: 541-278-5433 E-Mail: Health@umatillacounty.net

Website: www.ucohealth.net

 www.facebook.com/umatillacountyhealth



Para publicación inmediata: 22 de diciembre de 2020

Comunicado de prensa: Actualización del coronavirus del condado de Umatilla (COVID-19): Vacunación COVID-19

La vacuna COVID-19 está en el condado de Umatilla; sin embargo, se encuentran disponibles en cantidades muy limitadas. Debido a la disponibilidad limitada a nivel nacional de la vacuna COVID-19, se administrará en fases. Haga clic en el enlace para revisar el Borrador del Plan de Inmunización COVID-19 de Oregon. Pasarán varios meses antes de que la vacuna COVID-19 esté disponible para el público en general. Si es elegible para vacunarse contra COVID-19 durante la Fase 1A o 1B, puede anticipar que su empleador le notificará. Para continuar sirviendo mejor a nuestra comunidad, solicitamos que los residentes se abstengan de llamar a nuestra oficina con preguntas sobre la elegibilidad de la vacuna. Visite <http://www.ucohealth.net/main/Covid-19%20vaccination%20Spanish%20Webpage.pdf> para obtener información sobre la vacuna COVID-19, incluida la elegibilidad y distribución. Se publicará información adicional sobre la vacuna COVID-19 en nuestro sitio web a medida que esté disponible.

La vacunación nos da la esperanza de que la pandemia termine, pero mientras tanto, necesitamos continuar con las medidas de seguridad para evitar que el virus se propague: use una máscara, alejarse físicamente de los demás, lavarse las manos, evitar reuniones y quedarse en casa cuando esté enfermo.

Es imperativo que cualquier persona que presente síntomas de enfermedad respiratoria se quede en casa. UCo Health continúa descubriendo casos en los que las personas continúan trabajando mientras están enfermos. Ahora, más que nunca, es importante que las empresas se aseguren de que los empleados no vengán a trabajar enfermos. Los empleados pueden sentir presión interna y externa de continuar trabajando por una enfermedad leve. Se alienta a las empresas a desarrollar políticas de licencia flexibles para apoyar a los empleados que se enferman y establecer procedimientos para enviar a los empleados que no se sienten bien a casa. Cualquier persona que muestre algún síntoma de enfermedad respiratoria debe permanecer en su casa fuera del trabajo durante 24 horas después de que se hayan desaparecido **todos** los síntomas (fiebre, tos, falta de aliento, diarrea, etc.)

COVID-19 no está dirigido a personas de ninguna raza, etnicidad, país de origen o ubicación geográfica. El aumento de la propagación comunitaria de COVID-19 puede ocurrir en cualquier parte y en cualquier momento en el Condado de Umatilla.

Estamos pidiendo a nuestros residentes del Condado de Umatilla que llamen al 211 con sus preguntas sobre COVID-19. Si presentan síntomas como fiebre, tos o dificultad para respirar, llame PRIMERO a su proveedor de atención primaria para analizar cuáles serían los pasos siguientes. Si tiene una emergencia médica, llame al 911.

Continuaremos actualizando nuestra página de Facebook de Salud Pública del Condado de Umatilla a medida que haya nueva información disponible. Los datos de resultados de pruebas específicas del condado están disponibles en el tablero de control regional COVID-19 y se actualiza de lunes a viernes. Para acceder al tablero de datos regional COVID-19, visite: http://www.co.umatilla.or.us/health/COVID_Region9_Tablero_de_Control/ Para obtener información adicional consulte la Autoridad de Salud de Oregon y los sitios web de CDC COVID-19.

Para consultar los medios de comunicación, comuníquese con:
El personal del Centro de Información Conjunta (JIC) de la OHA
971-673-2097
orcovid19.media@dhsosha.state.or.us

UCo Health
health@umatillacounty.net